

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 15:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wyciągnąłeś swą prawicę, pochłonęła ich ziemia!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wyciągnąłeś prawicę i pochłonęła ich ziemia!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyciągnąłeś swoją prawicę, pochłonęła ich ziemia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wyciągnąłeś prawicę twoją, pożarła je ziemia.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ściągnąłeś rękę twoją i pożarła je ziemia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Prawicę swą wyciągnąłeś i pożarła ich ziemia.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wyciągnąłeś prawicę swoją, Pochłonęła ich ziemia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyciągnąłeś prawicę swoją i pochłonęła ich ziemia.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyciągnąłeś prawą rękę, pochłonęła ich ziemia.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Gdy prawicę wyciągasz - pochłania ich ziemia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wyciągnąłeś Swoją Prawicę, połknęła ich ziemia.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Простягнув Ти правицю твою, пожерла їх земля.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wyciągnąłeś Twoją prawicę i pochłonęła ich ziemia.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ty wyciągnąłeś swą prawicę – zaczęła ich pochłaniać ziemia.